

Schlieren, 10. Oktober 2016  
EA

Gemeindeverwaltung Falera  
Via Principala 45c  
7153 Falera

# Untersuchungsbericht

Objekt: Trinkwasserkontrolle Gemeinde Falera

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
Postfach  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für  
die Prüfung von  
Umweltproben  
(Wasser,  
Boden, Abfall)  
Akkreditiert nach  
ISO 17025/STS  
Nr.064

<b>Auftrags-Nr. Bachema</b>	201608872
<b>Proben-Nr. Bachema</b>	41596-41598
<b>Tag der Probenahme</b>	05. Oktober 2016
<b>Eingang Bachema</b>	06. Oktober 2016
<b>Probenahmeort</b>	Falera
<b>Entnommen durch</b>	C. Capaul, Gemeindeverwaltung Falera
<b>Auftraggeber</b>	Gemeindeverwaltung Falera, Via Principala 45c, 7153 Falera
<b>Rechnungsadresse</b>	Gemeindeverwaltung Falera, Via Principala 45c, 7153 Falera
<b>Bericht an</b>	Gemeindeverwaltung Falera, Via Principala 45c, 7153 Falera
<b>Bericht per e-mail an</b>	Gemeindeverwaltung Falera, info@falera.net

Freundliche Grüsse  
BACHEMA AG



Annette Rust  
Dr. sc. nat. / Dipl. Umwelt-Natw. ETH

**Objekt:** **Trinkwasserkontrolle Gemeinde Falera**  
**Auftraggeber:** Gemeindeverwaltung Falera  
**Auftrags-Nr. Bachema:** 201608872

### Probenübersicht

Bachema-Nr.	Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
41596 W	Quellwasser Clis	05.10.16 / 06.10.16
41597 W	Quellwasser Curnius	05.10.16 / 06.10.16
41598 W	Fontauna gronda	05.10.16 / 06.10.16

### Bedingungen Probenahme

05. Oktober 2016

Witterung Entnahmetag	allgemein sonnig
Lufttemperatur	3.0 °C
Letzter Niederschlag	02.10.2016
Bodenzustand	trocken



### Legende zu den Referenzwerten

EW LMB / HyV (F)	Erfahrungswerte für unbelastetes Trinkwasser nach Lebensmittelbuch. / Höchstzulässige Werte für Trinkwasser (Fassung), Verordnung über die hygienisch-mikrobiologischen Anforderungen an Lebensmittel, Gebrauchs- gegenstände, Räume, Einrichtungen und Personal, Hygieneverordnung (HyV).
HyV (N)	Höchstzulässige Werte für Trinkwasser (Netz), Verordnung über die hygie- nisch-mikrobiologischen Anforderungen an Lebensmittel, Gebrauchsgegen- stände, Räume, Einrichtungen und Personal, Hygieneverordnung (HyV).

### Abkürzungen

n.n.	nicht nachweisbar
KBE	Kolonie-bildende Einheiten
W	Wasserprobe
F	Feststoffprobe
TS	Trockensubstanz
<	Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.
*	Die mit * bezeichneten Analysen fallen nicht in den akkreditierten Bereich der Bachema AG oder sind Fremdmessungen.

### Akkreditierung

 	<p>Auszugsweise Vervielfältigung der Analysenresultate sind nur mit Ge- nehmigung der Bachema AG gestattet.            Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten            sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder  <a href="http://www.bachema.ch">www.bachema.ch</a>).</p>
---	---

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
Postfach  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für  
die Prüfung von  
Umweltproben  
(Wasser,  
Boden, Abfall)  
Akkreditiert nach  
ISO 17025/STS  
Nr.064

**Objekt:** Trinkwasserkontrolle Gemeinde Falera  
**Auftraggeber:** Gemeindeverwaltung Falera  
**Auftrags-Nr. Bachema:** 201608872

Probenbezeichnung	Quellwasser Clis	Quellwasser Curnius	Fontauna gronda		EW LMB / HyV (F)	HyV (N)	
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme Entnahmezeit	41596 05.10.16 08:00	41597 05.10.16 07:15	41598 05.10.16				
<b>Feldparameter</b>							
Temperatur (Feld)* °C	5.0	4.0	6.0		8-15		
<b>Mikrobiologische Untersuchungsparameter</b>							
Aerobe, mesophile Keime KBE/mL	n.n.	14	n.n.		100	300	
<i>Escherichia coli</i> KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.		n.n.	n.n.	
Enterokokken KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.		n.n.	n.n.	
Kurzbeurteilung Bakt. (s. Schlüssel)	Hygienisch einwandfreies Trinkwasser	Hygienisch einwandfreies Trinkwasser	Hygienisch einwandfreies Trinkwasser				

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
Postfach  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für  
die Prüfung von  
Umweltproben  
(Wasser,  
Boden, Abfall)  
Akkreditiert nach  
ISO 17025/STS  
Nr.064

### Schlüssel Kurzbeurteilung Bakteriologie

Hygienisch einwandfreies  
Trinkwasser

Die untersuchte Wasserprobe entspricht z. Z. der Probenahme den gesetzlichen Anforderungen, die an ein Trinkwasser gestellt werden gemäss Hygieneverordnung (HyV).